

翠萍的寶貝

翠萍出了車禍，
顧不得自己的傷勢，
只向一旁的人說：
「趕緊幫我撿起回收來的瓶瓶罐罐，
這些可都是寶呢！」

撰文／范毓雯 攝影／林鳳琪

前

些日子，大陸新娘周翠萍騎摩托車不幸

出了車禍，車倒人傷的她，顧不得自己的傷勢，只向一旁的人說：「趕緊幫我撿起回收來的瓶瓶罐罐，這些可都是寶呢！」

土不親，人親

去年才嫁來台灣的周翠萍，坦言當初願意嫁到台灣，多因為「貪念」——聽說對方有積蓄、有房子，單想嫁過來日子應該不

換上旗袍的周翠萍雍容華貴，手中所提的兩大袋可不是「垃圾」，而是每天工作之餘從病房回收來的「資源」。

會苦，所以媒人一介紹下，成就了這樁跨越海峽的婚事。

不過，生活背景等差異成爲夫妻間溝通的一大障礙，吵架就成了經常的溝通模式。當先生脫口罵出：「妳這個共產黨……」周翠萍也不甘示弱地回應：「你





這國民黨的……」

行到山窮水盡時，

或許是柳暗花明又一村。

先生原本即是慈濟關懷的對象，慈濟人王玉梅不時

前來探慰，當翠萍隻身在

台思鄉心切時，玉梅成了

她傾訴的對象。

直率的翠萍向玉梅

傾吐滿腹苦水：「在這裏

過得不好，垃圾多、沒有

人情味！又遇到九二一地

震，更想回大陸。但是我

嫁過來已經沒有退路

了！」說著說著，淚水像

是找到出口般宣洩而出。

沒想到，因著玉梅

一句：「慈濟人都是妳的

親人啊！」剎那間，翠萍

心中有種難以言喻的感

動。

有次，翠萍在家沒

事，隨手翻了一下玉梅帶

每月的第二個星期天，周翠萍必定到彰化花壇回收場報到，專心投注於環保資源回收。

來的《慈濟》月刊與《慈濟道侶》。一翻一看都是行善的文章，讓她記起玉梅曾提到的大愛電視台，後來也成了大愛台的忠實觀眾。

「光是看到『志工筆記』那些人的付出，心裏就好感動，不知不覺便流下淚來。」翠萍說。

今年三月份，翠萍由鄰居介紹到彰化一家醫院擔任清潔工，這對當初在大陸不僅是位受人敬重的公安，而且活潑外向、交遊廣闊的翠萍而言，當然挺不好受，只覺自己像是下人，還得看醫師、護士、病人的臉色。

不是垃圾，是黃金

同時間，翠萍隨同玉梅搭上慈濟列車，這一趟心靈之旅如同一場洗禮，重拾她原本樂觀開朗的生活。

她說：「那次的體會是最深的，所有煩惱都拋掉了！回來後不再和先生吵了！因為我和慈濟人在一起，得先改變自己；我加入了會員，不僅如此，這慈濟我

也做定了！」

參加完慈濟列車後，四月份翠萍緊接著與玉梅投入環保工作，每月參加大型資源回收，也



將滴滴蠟油的燭燈清洗刮除一番，再插上幾朵嬌豔的玫瑰花，一番巧手裝飾，讓護理站更顯生氣與美觀。

病房裏，翠萍另外放置一個桶子，以便病患家屬放置鐵罐、寶特瓶等回收物資，到了清掃時間就順道回收。

由於翠萍喜穿旗袍，時常可看到她下班換裝後，雍容華貴地手提兩大袋黑色塑膠袋的模樣。

有次，一位擦身而過的婦女好奇地問：「妳撿什麼？」

「我在撿『黃金』。」

「啊！太太，妳一定是慈濟人！」對方的讚許，讓翠萍身為慈濟環保志工而感到更自豪。

工作之餘，翠萍還利用資源回收場撿拾的陶瓷茶壺、燭燈等容器，種植些綠色植物，或將病患出院未帶走的鮮花插上，布置護理站或醫師休息室，讓白蒼蒼的醫院增添幾許新意與色彩。

「浪費也可惜喲。」翠萍惜福地說。

「慈濟說要包容、善解，我自己要先做到。」所以一段時日之後，醫護人員看到她，總是左一聲：「大姊好！」右一聲：「翠萍姊好！」可想而知，她的

努力一掃最初的陰霾，也贏得大家對她的尊重。

「你帶給別人快樂，別人也會帶給你安慰。」翠萍表情豐富的臉上堆滿笑容：「而且沒有我們環保志工的話，醫院會像垃圾場呢！」

自從八月起，回收場多了一個身影——那就是翠萍的先生。

「以前我總覺得跟先生說話就像對牛彈琴、對著一面牆講話；做環保後，我跟他說：『希望一起去看看我們在做什麼，有的環保志工年齡比你大還不是在做。慈濟過年給你紅包、端午送粽子、中秋給月餅，人家這麼好，我們也要付出愛心對不對？我們多撿一個，就多一分錢回饋給慈濟。』」

果然，八月份時，先生的身影也和其他志工同心協力一起做回收。

◎

在醫院
落實環
保。

在